



Werkafspraken tussen Eurojust en het parket van de procureur- generaal van de Republiek Panama



Werkafspraken tussen Eurojust en het nationaal Openbaar Ministerie van de Republiek Panama

Eurojust, voor deze werkafpraak vertegenwoordigd door de heer Ladislav Hamran, voorzitter van Eurojust, en het parket van de procureur-generaal, namens de bevoegde autoriteiten van de Republiek Panama, voor deze werkafpraak vertegenwoordigd door de heer Javier E. Caraballo Salazar, procureur-generaal van de Republiek Panama,

(hierna gezamenlijk aangeduid als “partijen” of afzonderlijk als “partij”),

Gezien Verordening (EU) 2018/1727 van het Europees Parlement en de Raad van 14 november 2018 betreffende het Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken (Eurojust) en tot vervanging en intrekking van Besluit 2002/187/JBZ van de Raad¹ (hierna “de Eurojust-verordening” genoemd), en met name de artikelen 47, leden 1 en 3, en artikel 52, leden 1 en 2,

Gelet op artikel 220 van de grondwet van de Republiek Panama, inzake de bevoegdheden van het parket van de procureur-generaal bij de vervolging van misdrijven en schendingen van grondwettelijke of wettelijke bepalingen; en op wet 63 van 28 augustus 2008 tot vaststelling van het wetboek van strafvordering van de Republiek Panama, waarin is bepaald dat het Openbaar Ministerie belast is met de leiding van het onderzoek en ten taak heeft misdrijven te vervolgen en de daartoe strekkende handelingen te verrichten voor de rechterlijke instanties waarvoor het optreedt, aangezien het strafrechtelijk onderzoek leidt en passende procedures uitvoert of doet uitvoeren om te bepalen of er sprake is van een strafbaar feit en wie daarvoor aansprakelijk is,

Overwegende dat de raad van bestuur van Eurojust, na op 25 september te zijn geraadpleegd over het voornemen van Eurojust om een werkafpraak met het parket van de procureur-generaal van de Republiek Panama overeen te komen, hierover een gunstig advies heeft uitgebracht en dat het college op 21 november 2023 zijn goedkeuring heeft gehecht aan de ondertekening van de werkafpraak,

Gezien het belang van zowel het parket van de procureur-generaal van de Republiek Panama als Eurojust bij de ontwikkeling van een nauwe en dynamische samenwerking om de huidige en toekomstige uitdagingen van ernstige criminaliteit, met name zware en georganiseerde criminaliteit en terrorisme, het hoofd te bieden,

Met inachtneming van de grondrechten en beginselen als vervat in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en andere internationale mensenrechteninstrumenten,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

¹ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 138. Deze verordening is gewijzigd bij Verordening (EU) 2022/838 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2022 (PB L 148 van 31.5.2022, blz. 1–5) en bij Verordening (EU) 2023/2131 van het Europees Parlement en de Raad van 4 oktober 2023 (PE/74/2022).

HOOFDSTUK I - ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1 Doel en reikwijdte

1. Deze werkafspraken heeft tot doel de strategische samenwerking tussen de partijen bij de bestrijding van zware en georganiseerde criminaliteit en terrorisme te bevorderen en te ontwikkelen. Deze werkafspraken vormt geen rechtsgrondslag voor de uitwisseling van persoonsgegevens.
2. De samenwerking tussen de partijen vindt plaats binnen het mandaat van Eurojust. De samenwerking kan met name bestaan uit:
 - a. de uitwisseling van juridische, strategische en technische informatie, met inbegrip van de resultaten van strategische analyses, informatie over materiële en procedurele strafrechtelijke bepalingen en praktijken, praktische moeilijkheden, beste praktijken en geleerde lessen op het gebied van justitiële samenwerking in strafzaken;
 - b. de uitnodiging van de andere partij voor activiteiten om aan bewustwording en kennisopbouw te werken over kwesties die verband houden met hun respectieve mandaten en bevoegdheden;
 - c. verbetering van de justitiële samenwerking op strafrechtelijk gebied door de communicatie tussen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten van de Europese Unie en Panama te vergemakkelijken;
 - d. zorgen voor wederzijds begrip en zich over en weer vertrouwd maken met de eisen die verbonden zijn aan samenwerking met betrekking tot zware en georganiseerde criminaliteit en terrorisme;
 - e. de uitwisseling van beste praktijken bij de bestrijding van de zwaarste vormen van criminaliteit.

Artikel 2 Verhouding tot andere internationale instrumenten

Deze werkafspraken doet geen afbreuk aan andere verplichtingen die voortvloeien uit bilaterale of multilaterale overeenkomsten tussen de Republiek Panama en de Europese Unie of een van haar lidstaten die bepalingen inzake justitiële samenwerking in strafzaken bevatten.

HOOFDSTUK II - WIJZE VAN SAMENWERKING

Artikel 3 Contactpunt(en)

1. De Republiek Panama benoemt een of meer contactpunten voor het coördineren van de samenwerking met Eurojust en zorgt ervoor dat informatie onmiddellijk wordt gedeeld met de relevante nationale autoriteiten van de Republiek Panama.
2. Eurojust wordt naar behoren schriftelijk in kennis gesteld van deze benoeming, overeenkomstig haar interne procedures. Het kantoor van de procureur-generaal van de Republiek Panama stelt Eurojust onverwijld in kennis van elke wijziging met betrekking tot deze benoeming.
3. Eurojust zorgt ervoor dat de contactpunten over doeltreffende middelen beschikken om met het Agentschap te communiceren over operationele en strategische aangelegenheden.

Artikel 4

Functies van de contactpunten

1. De contactpunten en Eurojust wisselen onverwijld informatie uit binnen het toepassingsgebied van deze werkafpraak.
2. Contactpunten kunnen in het bijzonder worden verzocht om:
 - (a) te zorgen voor algemene communicatie, onder meer over kwesties als benoemingen, strategische uitwisselingen, de organisatie van workshops, evenals beleefdheidsbezoeken en studiebezoeken;
 - (b) de uitvoering van verzoeken om justitiële samenwerking te bespoedigen, te vergemakkelijken of te coördineren en de status van specifieke verzoeken te volgen, onverminderd de transmissiekanalen waarin bilaterale of multilaterale instrumenten voorzien die van toepassing zijn tussen de Republiek Panama en de betrokken lidstaat of lidstaten van de EU;
 - (c) rechtstreeks contact met de Panamese bevoegde autoriteiten mogelijk te maken;
 - (d) bepaalde bepalingen van de nationale wetgeving te verduidelijken en juridisch advies te verstrekken over het rechtsstelsel van de Republiek Panama;
 - (e) advies te verlenen over de wijze waarop, ook in dringende gevallen, verzoeken om justitiële samenwerking bij de Republiek Panama kunnen worden ingediend;
 - (f) deel te nemen, en de deelname van bevoegde Panamese autoriteiten te faciliteren, aan coördinatievergaderingen en coördinatiecentra die bij Eurojust worden georganiseerd in zaken waarbij de Republiek Panama en lidstaten van de EU betrokken zijn;
 - (g) ondersteuning te verlenen bij het opzetten van en het faciliteren van de deelname van bevoegde Panamese autoriteiten aan door Eurojust ondersteunde gemeenschappelijke onderzoeksteams;
 - (h) bijstand te bieden bij het oplossen van eventuele problemen die zich zouden kunnen voordoen in het kader van de justitiële samenwerking tussen Eurojust en de Republiek Panama.

Artikel 5

Functies van Eurojust

Eurojust kan worden verzocht:

- (a) de uitvoering van verzoeken om justitiële samenwerking te vergemakkelijken of te coördineren en de status van specifieke verzoeken te volgen, onverminderd de transmissiekanalen waarin bilaterale of multilaterale instrumenten voorzien die van toepassing zijn tussen de Republiek Panama en de betrokken lidstaat of lidstaten van de EU;
- (b) rechtstreeks contact met de bevoegde nationale autoriteiten mogelijk te maken;
- (c) bepaalde bepalingen van de nationale wetgeving te verduidelijken en juridisch advies te verstrekken over het rechtsstelsel van de lidstaten van de EU;
- (d) advies te verlenen over de wijze waarop, ook in dringende gevallen, verzoeken om justitiële samenwerking bij de lidstaten van de EU kunnen worden ingediend;
- (e) de deelname te faciliteren van bevoegde Panamese autoriteiten aan coördinatievergaderingen en coördinatiecentra die bij Eurojust worden georganiseerd in zaken waarbij de Republiek Panama betrokken is;
- (f) ondersteuning te verlenen bij het opzetten van en het faciliteren van de deelname van bevoegde Panamese autoriteiten aan door Eurojust ondersteunde gemeenschappelijke onderzoeksteams;
- (g) bijstand te bieden bij het oplossen van eventuele problemen die zich zouden kunnen voordoen in het kader van de justitiële samenwerking tussen Eurojust en de Republiek Panama.

HOOFDSTUK III - UITWISSELING VAN INFORMATIE

Artikel 6

Doel en gebruik

1. De uitwisseling van informatie tussen de partijen vindt uitsluitend plaats voor de doeleinden van deze werkafspraken, zoals vastgesteld in artikel 1, lid 1, en in overeenstemming met de respectieve rechtskaders van de partijen.
2. De partijen stellen elkaar bij de verstrekking van informatie of daarvóór in kennis van het doel waarvoor de informatie wordt verstrekt en van eventuele beperkingen op het gebruik, de verwijdering of de vernietiging ervan, met inbegrip van eventuele algemene of specifieke inzagebeperkingen. Wanneer na de verstrekking van de informatie blijkt dat dergelijke beperkingen nodig zijn, stellen de partijen elkaar daarvan zo spoedig mogelijk in kennis.
3. Voor het gebruik van informatie voor een ander doel dan dat waarvoor de informatie is doorgegeven, is voorafgaande toestemming van de verstrekende partij vereist.

Artikel 7

Vertrouwelijkheid

De partijen zijn gebonden aan geheimhoudingsplicht met betrekking tot de bij de uitvoering van deze werkafspraken ontvangen informatie. Elke beperking van het gebruik van de doorgegeven informatie die door de partijen of de nationale autoriteiten van de EU wordt opgelegd, wordt in acht genomen.

Artikel 8

Verdere doorgifte

1. Informatie die een partij in het kader van deze werkafspraken ontvangt, mag alleen met voorafgaande schriftelijke toestemming van de verstrekende partij aan een derde worden doorgegeven met inachtneming van de door die partij gestelde voorwaarden of beperkingen.
2. Voorafgaande schriftelijke toestemming van de verstrekende partij is niet vereist wanneer de informatie door Eurojust verder wordt gedeeld met in de bijlage bij deze werkafspraken vermelde organen van de Unie of met autoriteiten die in de lidstaten verantwoordelijk zijn voor het onderzoek naar en de vervolging van zware criminaliteit.

Artikel 9

Aansprakelijkheid

1. Indien een partij of een persoon schade wordt berokkend als gevolg van een ongeoorloofde of onjuiste verwerking van informatie in het kader van deze werkafspraken door de andere partij, is die partij aansprakelijk voor die schade, in overeenstemming met haar respectieve rechtskader.
2. Op verzoek is een partij verplicht aan de andere partij bedragen te vergoeden die aan een benadeelde derde zijn toegekend als schadevergoeding wegens niet-nakoming van haar verplichtingen krachtens deze werkafspraken. In geval van gedeelde aansprakelijkheid wordt, indien er tussen de partijen geen overeenstemming kan worden bereikt over de op grond van dit artikel te vergoeden bedragen, de kwestie geregeld volgens de procedure van artikel 12 van deze werkafspraken.

HOOFDSTUK IV - SLOTBEPALINGEN

Artikel 10 Wijzigingen

Deze werkafspraken kan te allen tijde schriftelijk worden gewijzigd met wederzijdse instemming van de partijen.

Artikel 11 Uitgaven

Elke partijen draagt haar eigen kosten die kunnen voortvloeien uit de uitvoering van deze werkafspraken, tenzij per geval anders is overeengekomen.

Artikel 12 Procedure voor de beslechting van geschillen

1. Alle geschillen in verband met de interpretatie of de toepassing van deze werkafspraken worden beslecht door middel van overleg en onderhandelingen tussen de partijen met het oog op het vinden van een billijke oplossing.
2. Indien één van beide partijen ernstig tekortschiet bij de naleving van de bepalingen van deze werkafspraken, of indien een partij van oordeel is dat een dergelijke tekortkoming zich in de nabije toekomst kan voordoen, kan elk van beide partijen de toepassing van deze werkafspraken tijdelijk opschorten.

Artikel 13 Beoordeling van de samenwerking

Ten minste om de twee jaar brengen de partijen aan elkaar verslag uit over de uitvoering van deze werkafspraken en stellen zij methoden ter verbetering voor.

Artikel 14 Beëindiging

1. Deze werkafspraken kan door elk van beide partijen schriftelijk worden beëindigd met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden.
2. In geval van beëindiging maken de partijen op grond van de in deze werkafspraken vastgestelde voorwaarden afspraken over het verdere gebruik en de verdere opslag van de informatie die zij onderling uitgewisseld hebben. Indien geen overeenstemming wordt bereikt, heeft elke partij het recht te verzoeken dat de verstrekte informatie wordt gewist.

Artikel 15 Inwerkingtreding

Deze werkafspraken treedt in werking op de dag volgend op die van de ondertekening ervan.

Gedaan te Den Haag op [XX] januari 2024, in tweevoud, in de Engelse en de Spaanse taal. In geval van tegenstrijdigheid prevaleert de Engelse versie.

Voor het parket van de
procureur-generaal van de
Republiek Panama

Voor Eurojust

Procureur-generaal

Voorzitter

Lijst van organen van de Unie
(Artikel 8, lid 2, van de werkafspraken)

Organen van de Unie die toegang kunnen krijgen tot informatie (via Eurojust):

- Europese Centrale Bank (ECB)
- Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF)
- Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex)
- Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)
- In het kader van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid ingestelde missies of operaties, voor zover het om rechtshandavings- en justitiële activiteiten gaat
- Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol)
- Europees Openbaar Ministerie (EOM)
- Agentschap van de Europese Unie voor opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Cepol)